

大漢公報

The Chinese Times
PRINTED AND PUBLISHED
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND
HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS
IN CANADA PUBLISHERS LTD.
THE CHINESE DAILY NEWS
11 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1W8
Phone: (604) 685-8575

本報創刊於一九〇七年
晴天天今 報天
度六廿度溫高最
度五十度溫低最



馬經刊在
第七版

一九八六年上半年業績顯示 卑詩林業公司好景 業內普遍獲利甚豐

(溫哥華訊)卑詩之主要林木公司，看來自一九八一年備受經濟衰退打擊之後，今年已恢復好景。由於貨物價格上漲，成本減低，以及利率下降，致使全行首六個月之業績，均獲利甚豐。若以公司報告所獲之利潤，為多年來所罕見。加拿大木材、西非沙木、以及西非沙木等，均報告今年首六個月盈利增加，而盈利之大部份，則係來自第二季之業績。

麥美倫布杜百六個月共獲盈利七千八百三十萬元。卑詩林業產品獲利二千四百八十萬元。威活獲利一千五百八十萬元。其餘獲利總額一千二百四十萬元。而西非沙木獲一千二百五十萬元。

卑詩林業產品主席賓臣說，今年第二季之業績，乃該公司有史以來獲利第二之多。

溫哥華邊柏頓侯斯頓威洛比公司林木產品分析專家普什說，今年將是極好的一年，明年且可能更佳。

普什說，有若干因素造成此種扭轉局面，該等因素為：
△美元對歐洲及亞洲貨幣價值已下降百分之五十。林木產品係按美金計算。美元貶值使所有北美生產商對海外具有競爭能力。
△紙漿價格較之八五年水平已漲價每噸百元，且續會上漲。白報紙亦已漲價，而預定十月一日每噸再漲卅五元之計劃仍可實行。
△木材價格已上漲，尤以第二、三季為然。
△過去十二個月來，利率已下降三百個基點。
普什估計，一九八七年林業盈利將更上一層。

現任閣員好整以暇 溫德心計劃組省府

(溫哥華訊)正當新任省長溫德心考慮組閣之際，現任閣員好整以暇。溫德心在宣佈組閣後，將與閣員商討組閣事宜。溫德心在宣佈組閣後，將與閣員商討組閣事宜。溫德心在宣佈組閣後，將與閣員商討組閣事宜。

工方多予貶抑商界則寄厚望 溫德心當選黨領後 各方反應意見不一

(卑詩華斯加新社電)對於溫德心當選黨領，各方反應不一。對於溫德心當選黨領，各方反應不一。對於溫德心當選黨領，各方反應不一。

不理加拿大及澳洲反對 列根准津貼售麥與中蘇

(華盛頓訊)列根總統不理加拿大及澳洲反對，准許向中蘇兩國出售小麥。列根總統不理加拿大及澳洲反對，准許向中蘇兩國出售小麥。列根總統不理加拿大及澳洲反對，准許向中蘇兩國出售小麥。

英首相蒞臨愛丁堡 在運動場被擲雞蛋

(愛丁堡訊)英首相撒切爾於週五在愛丁堡運動場被擲雞蛋。撒切爾於週五在愛丁堡運動場被擲雞蛋。撒切爾於週五在愛丁堡運動場被擲雞蛋。

加國現時空氣污染 較十年前大為減低

加國環境部長麥倫說，加國現時空氣污染較十年前大為減低。加國環境部長麥倫說，加國現時空氣污染較十年前大為減低。加國環境部長麥倫說，加國現時空氣污染較十年前大為減低。

雲市議會參事 開會不再吸煙

(溫哥華訊)溫哥華市議會參事開會不再吸煙。溫哥華市議會參事開會不再吸煙。溫哥華市議會參事開會不再吸煙。

代東 謹訂於一九八六年八月三日(星期日)

代東謹訂於一九八六年八月三日(星期日)舉行。代東謹訂於一九八六年八月三日(星期日)舉行。代東謹訂於一九八六年八月三日(星期日)舉行。

加美自由貿易 三輪談判結束

加美自由貿易三輪談判結束。加美自由貿易三輪談判結束。加美自由貿易三輪談判結束。

香港宣佈 成爲疫埠

香港宣佈成爲疫埠。香港宣佈成爲疫埠。香港宣佈成爲疫埠。

雲市議會參事 開會不再吸煙

雲市議會參事開會不再吸煙。雲市議會參事開會不再吸煙。雲市議會參事開會不再吸煙。

加美自由貿易 三輪談判結束

加美自由貿易三輪談判結束。加美自由貿易三輪談判結束。加美自由貿易三輪談判結束。

Dragon Arts
461 E. HASTINGS VAN. B.C.
近中僑互助會
書畫用品總匯
批發零售
PH: 254-2218

嘉華煤氣暖氣冷氣凍房
2044 TURNER ST. VANCOUVER, B.C.
TEL: 251-1616
中文: 254-1033

代東
謹訂於一九八六年八月三日(星期日)
爲本會舉行恭祝蔡李佛始祖師陳享公寶誕是日下午六時假座新華冠酒樓敬備薄酌恭候
光臨指導
賜賜榮幸
加拿大蔡李佛黃蝦健身會同人敬約
地址: 橫街三〇六號
電話: 二五四一八七六八
二五三一九一七〇

大新餐館用具
DEAL RITE RESTAURANT EQUIPMENT LTD.
1127 E. HASTINGS ST. VAN.
買賣新舊餐館用具
修理: 冷氣機、炸油爐、製雪機、凍庫、多士爐、爐頭
日夜服務 TEL: 255-8338

加拿大溫哥華國際基督教學校
*本校爲一所非牟利之基督教中學 (Grade 8 - 12)
*本校課程完全按照加拿大 B.C. 省政府規定畢業生可升入加拿大及美國各省大學
*爲便利學生進修英語，學生需要參加本校特許的 Home Stay Program (本校會安排學生住宿於經過審核之加拿大基督徒家庭以便換取英語並照顧飲食起居)
*本校爲海外學生特設有英語進修課程 (English as a Second Language Program)
*本校另設有暑期英語進修班 (七月至八月)
3525 Dumfries Street, Vancouver, B.C. Canada V5N 3S5
校長: Richard Dodding
Telephone: (604) 872-8918

華聲錄影公司 華埠總代理
營業時間: 星期一至五上午十時至晚九時
星期六上午十時至下午六時
星期日及假期上午十二時至下午六時
新到靚化連椅 大特價 \$299.00
單人學生檯 只售 \$53.99
單人床褥 大特價 \$89.99
DC VIDEO
648 E. HASTINGS STREET VANCOUVER B.C. 251-1020

《樂家大吓講吓傾》做線無為 牌考如有認承淨俞 圓俱面八賓嘉問訪

播首晚今目節 勝取銳尖以題問

俞瑛說這節目具有挑戰性，對不同嘉賓用不同手法。



「吓講吓傾」的地實作，芳艷梅問訪俞瑛



影視 陳禎祥謂短小節目 電視觀眾最為喜歡

【本報訊】電視觀眾最為喜歡短小節目，而且問題亦有給觀眾欣賞。

陳禎祥（業務總監）表示，電視觀眾非常喜歡短小節目，而且問題亦有給觀眾欣賞。他認為，短小節目不僅容易吸引觀眾的注意力，而且製作成本較低，播出時間也更靈活。他還提到，短小節目通常包含一些有趣的挑戰和遊戲，這使得觀眾在觀看時感到輕鬆愉快。

中國影片進入西歐

【本報訊】中國影片進入西歐市場，已向西歐各國出口了六十五部影片，其中二十二部為故事片。

中國影片在西歐市場的推廣，得益於近年來中西文化交流的日益頻繁。許多中國導演和演員的作品，如《紅高粱》、《黃土地》等，都獲得了國際影壇的認可。這些影片不僅展示了中國豐富的文化底蘊，也展現了中國電影藝術的獨特魅力。



過去只與法國、西德、義大利、比利時、盧森堡、北歐四國、愛爾蘭和挪威等國有業務關係，現在已擴展到歐洲各國。

中國電影出口公司表示，未來將繼續加大對西歐市場的開發力度，推出更多優質影片，滿足不同觀眾的需求。

AAA 文件急遞有限公司
TRIPLE A COURIERS LTD.
203-37 打街東

專車上門收派本市區各種信件及小包，收費便宜。例如：(由華埠收派至市中心商業區，每件兩磅以下，祇收三元)。

即收即派，比寄掛保證還快。簽名收派，忠誠為僑胞服務。

電話：689-3677

SHALDON HOTEL LTD.
喜市頓大旅店

52 E. HASTINGS STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1N1

689-1293

一日收清全迎
律宿費潔新接
歡長合高裝博
迎住理雅修覽

加拿大永康人壽保險公司
The Citidel Assurance

105-1281 W. Georgia
Van. B.C. V6E 3J7
Re: 324-2039
Bus: 684-6381
QUON ENG

華人高級代理
伍偉權

精美印刷有限公司
G.M. PRINTING LTD.

713 EAST HASTINGS STREET, VANCOUVER B.C. CANADA V6A 1R3
Tel: (604) 254-4417/2 Cdn. Std. "GEMEE"

凡惠顧小號一九八七年度月曆為貴公司省錢、省力、省時間、賓客滿意皆大歡喜。

本公司開始接受一九八七年度月曆訂單

為酬謝顧客多年惠顧全部月曆以去年舊價供應外，特作如下優待：

★凡在七月卅日前訂貨，按原價九五折特惠價優待。

★凡在八月卅日前訂貨按原價九八折特惠價優待。

九月卅日截稿，逾期欠奉。信譽保證，十二月五日前交貨。

工免各
妥作費種修
當快估電理
捷價視

電話：三三三三三三

雙喜食品廠
Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone: 253-4424

春雲全新
卷吞上海蛋
皮皮類類

卑詩 駕駛學院
B.C. DRIVING ACADEMY

地址 4-224 號百老匯東街 電話：873-0102

中、英、法、越、華語教授

經驗豐富 忠誠服務 免費接送 講解詳細
專人指導 各級筆試 捷法易明 歡迎查詢

實習全科課程 144 元八小時

教師馮尚榮 8790319 校長曾慶芳 3256913
WAYNE FUNG JACQUELINE TANG

T.T. DRIVING SCHOOL

NO. 6-246 EAST BROADWAY (BROADWAY & KINGSWAY) VANCOUVER, B.C.

電話：433-7214 251-5015
PAGE: 680-3996

自創新法 傳授快捷
易學速成 合格率高
全程八鐘 \$144 元
歡迎補鐘

十足把握筆試班 (免費接送)

熱到爆炸?

冷氣歐洲車，舒服易學。一課 \$23，兩課 \$33

首席導師關秉信
預約電話：644-0446 (粵10秒)

新法駕駛學校
NEW METHOD DRIVING SCHOOL

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD.
355 POMEY ST. VANCOUVER, B.C. PHONE 684-9820

廠製旗花
五花雲花燕蒸鮮鮮新
磅磅吞吞氣氣雲雲春鮮
十乾乾炸炸炸炸炸炸炸
扎麵麵麵麵麵麵麵麵麵

城市駕駛學校
City Driving School

4522 緬街近廿九街
電話 874-4544

蘇偉勝
師質優良 經驗豐富 耐心教授
筆試路試 精通國粵 客英馬語
收費公平 忠誠服務

王志龍駕駛學校
PERFECTION DRIVING SCHOOL

7229 Main Street, 近 57 街

PHONE: 唐達良 433-2888
王太 325-7965

經驗豐富 收費公道
並附設考筆試班
歡迎來電查詢

學 莊士頓
Johnston's 駕駛學校

6602 MAIN ST. VANCOUVER B.C.
電話：324 7025
晚間：327 8471

※特別課程適合中學生
※特設 12 小時室內室外駕駛班
全部收費 \$175 元
※特別筆試班，保證快速，通過筆試。

雲城汽車修理
VANCITY AUTO REPAIRS LTD.

1344 FRANKLIN ST. 電話：251-5211

專門修理美國各種汽車及 HONDA, MAZDA, VOLVO, VW

政府執照，經驗技師
鄭宗發君主理

各項修理 絕對妥當
價錢公道

京士威駕駛學校
KINGSWAY DRIVING SCHOOL

3355 KINGSWAY VANCOUVER B.C.

歷史悠久 經驗豐富
254 8454 (廿四小時)
另設特別班為不懂英語的僑胞

並指導筆試 全程 130 元

教師黎美英 MAY LAI
教師楊少棠 SHAO TANG YANG

嘉華 駕駛學校
ALPHA DRIVING SCHOOL

#1-2256 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C.

歷史悠久 經驗豐富
全程 130 元，並有筆試班。

馮坤威校長 438-3438

HONG KONG DRIVING SCHOOL LTD.
香港駕駛學校

地址：域多利街 5869 號
電話：321-3722

考專免收經師全
取人費費驗質程
筆指接公豐優
試導送平富良

校長：方勵強夫人 電話：321-3722 298-4623

UNIVERSE DRIVING SCHOOL
NO. 7-119 W. BROADWAY VANCOUVER B.C.

經驗豐富 教法詳盡
路試筆試 初學補鐘
安全易學 免費接送
收費特平 歡迎查詢

電話：8742524 4379617
全程只收 108 元

萬國駕駛學校

地址：206 東六街及緬街 223 室

電話：327-9174 872-0058

校長：楊友權

教導經驗豐富 學技容易快捷
全埠收費最平 效果保證最好

聯合駕駛學校
UNITED DRIVING SCHOOL (1977)

電話：253 6888 253 1333

假歷史悠久 經驗豐富 講解詳細 捷法速成
日照 耐心教授 免費接送 日日考取 筆試路試
常 唐人學及 P.N.E. 8 小時 139 元
服 並設中英文筆試班

聘請男女教師師傳多名。
地址：823 號士定東街 & HAWK (近唐人街)

高級 駕駛學校
ADVANCE DRIVING SCHOOL

4677 MAIN STREET

專人輔導英語筆試 全程 130 元
學自動級機波車

吳志強 872-8717

宇 宙 駕駛學校

經驗豐富 教法詳盡
路試筆試 初學補鐘
安全易學 免費接送
收費特平 歡迎查詢

電話：8742524 4379617
全程只收 108 元

宇 宙 駕駛學校

經驗豐富 教法詳盡
路試筆試 初學補鐘
安全易學 免費接送
收費特平 歡迎查詢

電話：8742524 4379617
全程只收 108 元

萬國駕駛學校

地址：206 東六街及緬街 223 室

電話：327-9174 872-0058

校長：楊友權

教導經驗豐富 學技容易快捷
全埠收費最平 效果保證最好

西方巨制裁有非因日刊斤

原原運到，大量供應

二人世界

青年人在戀愛之初，常迷戀於「二人世界」。其中一個原因，是在他們先前的理想中，兩個人能處身於「與世隔絕」的「二人世界」中，就該是一帆風順的了。

另外一個原因，是他們從神話、小說、電影中認識的愛情，往往是兩個人的事，好像「二人世界」就是最圓滿、最長壽、最浪漫的愛情生活。當愛情萌芽的時候，需要更多單獨相處的機會，以好好培養、鞏固、使生活變得單調、乏味，不能從愛情中而產生厭倦之感，彼此都覺得理想，什麼都沒有，却不知問題在於生活方式，還應歸於對方，就是這種不快樂與煩惱，愛情與婚姻危機，往往在「二人世界」中找不到出路的朋友，趕快回到團體中來吧！

「龍船鼓」的時候

「龍船鼓」，在粵人來說，是一個多麼響亮的名字。在粵人心中，它是一個多麼神聖的符號。在粵人眼中，它是一個多麼神聖的符號。在粵人眼中，它是一個多麼神聖的符號。

「龍船鼓」，在粵人來說，是一個多麼響亮的名字。在粵人心中，它是一個多麼神聖的符號。在粵人眼中，它是一個多麼神聖的符號。在粵人眼中，它是一個多麼神聖的符號。

洗滌沙

特別行政區首長，身份如何未定，到時明白。洗滌沙，特別行政區首長，身份如何未定，到時明白。

特別行政區首長，身份如何未定，到時明白。洗滌沙，特別行政區首長，身份如何未定，到時明白。

衣故

衣故，衣故，衣故。衣故，衣故，衣故。衣故，衣故，衣故。衣故，衣故，衣故。衣故，衣故，衣故。

衣故，衣故，衣故。衣故，衣故，衣故。衣故，衣故，衣故。衣故，衣故，衣故。衣故，衣故，衣故。

人青年

人青年，人青年，人青年。人青年，人青年，人青年。人青年，人青年，人青年。人青年，人青年，人青年。

人青年，人青年，人青年。人青年，人青年，人青年。人青年，人青年，人青年。人青年，人青年，人青年。

簡直獻醜

簡直獻醜，簡直獻醜。簡直獻醜，簡直獻醜。簡直獻醜，簡直獻醜。簡直獻醜，簡直獻醜。

簡直獻醜，簡直獻醜。簡直獻醜，簡直獻醜。簡直獻醜，簡直獻醜。簡直獻醜，簡直獻醜。

五名副總理

五名副總理，五名副總理。五名副總理，五名副總理。五名副總理，五名副總理。五名副總理，五名副總理。

五名副總理，五名副總理。五名副總理，五名副總理。五名副總理，五名副總理。五名副總理，五名副總理。

支交碍妨性他排

支交碍妨性他排，支交碍妨性他排。支交碍妨性他排，支交碍妨性他排。支交碍妨性他排，支交碍妨性他排。

支交碍妨性他排，支交碍妨性他排。支交碍妨性他排，支交碍妨性他排。支交碍妨性他排，支交碍妨性他排。

買回來的

買回來的，買回來的。買回來的，買回來的。買回來的，買回來的。買回來的，買回來的。

買回來的，買回來的。買回來的，買回來的。買回來的，買回來的。買回來的，買回來的。

雪花風

雪花風，雪花風。雪花風，雪花風。雪花風，雪花風。雪花風，雪花風。

雪花風，雪花風。雪花風，雪花風。雪花風，雪花風。雪花風，雪花風。

高鳴紅樓夢之說存疑

高鳴紅樓夢之說存疑，高鳴紅樓夢之說存疑。高鳴紅樓夢之說存疑，高鳴紅樓夢之說存疑。

高鳴紅樓夢之說存疑，高鳴紅樓夢之說存疑。高鳴紅樓夢之說存疑，高鳴紅樓夢之說存疑。

市和乞丐

市和乞丐，市和乞丐。市和乞丐，市和乞丐。市和乞丐，市和乞丐。市和乞丐，市和乞丐。

市和乞丐，市和乞丐。市和乞丐，市和乞丐。市和乞丐，市和乞丐。市和乞丐，市和乞丐。

記小平太

記小平太，記小平太。記小平太，記小平太。記小平太，記小平太。記小平太，記小平太。

記小平太，記小平太。記小平太，記小平太。記小平太，記小平太。記小平太，記小平太。

無商不好

無商不好，無商不好。無商不好，無商不好。無商不好，無商不好。無商不好，無商不好。

無商不好，無商不好。無商不好，無商不好。無商不好，無商不好。無商不好，無商不好。

玲八龍面

玲八龍面，玲八龍面。玲八龍面，玲八龍面。玲八龍面，玲八龍面。玲八龍面，玲八龍面。

玲八龍面，玲八龍面。玲八龍面，玲八龍面。玲八龍面，玲八龍面。玲八龍面，玲八龍面。

情束

情束，情束。情束，情束。情束，情束。情束，情束。

情束，情束。情束，情束。情束，情束。情束，情束。

吹市彈

吹市彈，吹市彈。吹市彈，吹市彈。吹市彈，吹市彈。吹市彈，吹市彈。

吹市彈，吹市彈。吹市彈，吹市彈。吹市彈，吹市彈。吹市彈，吹市彈。

唔係一樓一鳳

唔係一樓一鳳，唔係一樓一鳳。唔係一樓一鳳，唔係一樓一鳳。唔係一樓一鳳，唔係一樓一鳳。

唔係一樓一鳳，唔係一樓一鳳。唔係一樓一鳳，唔係一樓一鳳。唔係一樓一鳳，唔係一樓一鳳。

物植容美

物植容美，物植容美。物植容美，物植容美。物植容美，物植容美。物植容美，物植容美。

物植容美，物植容美。物植容美，物植容美。物植容美，物植容美。物植容美，物植容美。

居港寫家事隔

居港寫家事隔，居港寫家事隔。居港寫家事隔，居港寫家事隔。居港寫家事隔，居港寫家事隔。

居港寫家事隔，居港寫家事隔。居港寫家事隔，居港寫家事隔。居港寫家事隔，居港寫家事隔。

非真不語

非真不語，非真不語。非真不語，非真不語。非真不語，非真不語。非真不語，非真不語。

非真不語，非真不語。非真不語，非真不語。非真不語，非真不語。非真不語，非真不語。

舞鼓大慰安個一是在實

舞鼓大慰安個一是在實，舞鼓大慰安個一是在實。舞鼓大慰安個一是在實，舞鼓大慰安個一是在實。

舞鼓大慰安個一是在實，舞鼓大慰安個一是在實。舞鼓大慰安個一是在實，舞鼓大慰安個一是在實。

尚京專

尚京專，尚京專。尚京專，尚京專。尚京專，尚京專。尚京專，尚京專。

尚京專，尚京專。尚京專，尚京專。尚京專，尚京專。尚京專，尚京專。

天男

天男，天男。天男，天男。天男，天男。天男，天男。

天男，天男。天男，天男。天男，天男。天男，天男。

男的女的，何必為女人自殺？

男的女的，何必為女人自殺？男的女的，何必為女人自殺？男的女的，何必為女人自殺？

男的女的，何必為女人自殺？男的女的，何必為女人自殺？男的女的，何必為女人自殺？

書籍電影電視

書籍電影電視，書籍電影電視。書籍電影電視，書籍電影電視。書籍電影電視，書籍電影電視。

書籍電影電視，書籍電影電視。書籍電影電視，書籍電影電視。書籍電影電視，書籍電影電視。

家庭樂

家庭樂，家庭樂。家庭樂，家庭樂。家庭樂，家庭樂。家庭樂，家庭樂。

家庭樂，家庭樂。家庭樂，家庭樂。家庭樂，家庭樂。家庭樂，家庭樂。

旺不燒柴條一

旺不燒柴條一，旺不燒柴條一。旺不燒柴條一，旺不燒柴條一。旺不燒柴條一，旺不燒柴條一。

旺不燒柴條一，旺不燒柴條一。旺不燒柴條一，旺不燒柴條一。旺不燒柴條一，旺不燒柴條一。

生既女子

生既女子，生既女子。生既女子，生既女子。生既女子，生既女子。生既女子，生既女子。

生既女子，生既女子。生既女子，生既女子。生既女子，生既女子。生既女子，生既女子。

火把果

火把果，火把果。火把果，火把果。火把果，火把果。火把果，火把果。

火把果，火把果。火把果，火把果。火把果，火把果。火把果，火把果。

簡直獻醜

簡直獻醜，簡直獻醜。簡直獻醜，簡直獻醜。簡直獻醜，簡直獻醜。簡直獻醜，簡直獻醜。

簡直獻醜，簡直獻醜。簡直獻醜，簡直獻醜。簡直獻醜，簡直獻醜。簡直獻醜，簡直獻醜。

市和乞丐

市和乞丐，市和乞丐。市和乞丐，市和乞丐。市和乞丐，市和乞丐。市和乞丐，市和乞丐。

市和乞丐，市和乞丐。市和乞丐，市和乞丐。市和乞丐，市和乞丐。市和乞丐，市和乞丐。

唔係一樓一鳳

唔係一樓一鳳，唔係一樓一鳳。唔係一樓一鳳，唔係一樓一鳳。唔係一樓一鳳，唔係一樓一鳳。

唔係一樓一鳳，唔係一樓一鳳。唔係一樓一鳳，唔係一樓一鳳。唔係一樓一鳳，唔係一樓一鳳。

天男

天男，天男。天男，天男。天男，天男。天男，天男。

天男，天男。天男，天男。天男，天男。天男，天男。

家庭樂

家庭樂，家庭樂。家庭樂，家庭樂。家庭樂，家庭樂。家庭樂，家庭樂。

家庭樂，家庭樂。家庭樂，家庭樂。家庭樂，家庭樂。家庭樂，家庭樂。

旺不燒柴條一

旺不燒柴條一，旺不燒柴條一。旺不燒柴條一，旺不燒柴條一。旺不燒柴條一，旺不燒柴條一。

旺不燒柴條一，旺不燒柴條一。旺不燒柴條一，旺不燒柴條一。旺不燒柴條一，旺不燒柴條一。

生既女子

生既女子，生既女子。生既女子，生既女子。生既女子，生既女子。生既女子，生既女子。

生既女子，生既女子。生既女子，生既女子。生既女子，生既女子。生既女子，生既女子。

火把果

火把果，火把果。火把果，火把果。火把果，火把果。火把果，火把果。

火把果，火把果。火把果，火把果。火把果，火把果。火把果，火把果。

簡直獻醜

簡直獻醜，簡直獻醜。簡直獻醜，簡直獻醜。簡直獻醜，簡直獻醜。簡直獻醜，簡直獻醜。

簡直獻醜，簡直獻醜。簡直獻醜，簡直獻醜。簡直獻醜，簡直獻醜。簡直獻醜，簡直獻醜。

市和乞丐

市和乞丐，市和乞丐。市和乞丐，市和乞丐。市和乞丐，市和乞丐。市和乞丐，市和乞丐。

市和乞丐，市和乞丐。市和乞丐，市和乞丐。市和乞丐，市和乞丐。市和乞丐，市和乞丐。

唔係一樓一鳳

唔係一樓一鳳，唔係一樓一鳳。唔係一樓一鳳，唔係一樓一鳳。唔係一樓一鳳，唔係一樓一鳳。

唔係一樓一鳳，唔係一樓一鳳。唔係一樓一鳳，唔係一樓一鳳。唔係一樓一鳳，唔係一樓一鳳。

天男

天男，天男。天男，天男。天男，天男。天男，天男。

天男，天男。天男，天男。天男，天男。天男，天男。



白虎伴泳同嬉水

當各國名師在游泳池中嬉水時，白虎亦在池中嬉水。這隻白虎是兩名名師的老拍檔，看見主人游泳，亦跟着跳入水中嬉水。白虎在嬉水時，好幾次在池中嬉水，以騎着他嬉水嬉了，另有一番樂趣。



白虎伴泳同嬉水

首部太陽能汽車 子彈壳搶鏡頭

如果這輛車能試驗成功，這輛車將能行駛數百英里，而且只有三個車輪。這輛車是由一名英國科學家研究而成的。這輛車在英國進行首次試驗，因為英國的陽光充足，所以，他們選擇在陽光普照的地中海地區做試驗。這輛車是由一名英國科學家研究而成的。這輛車在英國進行首次試驗，因為英國的陽光充足，所以，他們選擇在陽光普照的地中海地區做試驗。



黑狗偷食白狗當災 青年無辜被囚監獄

大衛金是個個體的人，他從來沒有犯過法，却因黑狗偷食白狗當災，青年無辜被囚監獄。大衛金是個個體的人，他從來沒有犯過法，却因黑狗偷食白狗當災，青年無辜被囚監獄。

最新微型助聽器

圖中這位女士本來患有過敏性耳聾，常常聽不清人們說話，令她感到煩惱。而現在，她戴了最新微型助聽器，令她聽得清清楚楚。最新微型助聽器，令她聽得清清楚楚。



排水吸塵兩用機

當大雨傾盆時，屋外的積水，難於短時間內排入渠，往往積水，可以以恢復原狀。排水吸塵兩用機，令她聽得清清楚楚。



大衛金因 差才獲釋放

雖然大衛金無辜被囚監獄，但由於差才獲釋放。雖然大衛金無辜被囚監獄，但由於差才獲釋放。

納偉旅行社

無遠弗屆，無微不至
love & white travel

Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
電話：(604)689-0501

本旅行社 代理加航、日航、星航、韓航、菲航、馬航、香港國泰航空公司來回雲南及香港機票。由雲南直飛香港，中途不停站。特價機票，歡迎垂詢。

開心旅遊

HAPPY TIMES TRAVEL

開心旅遊送保險，旅遊安心更開心

- ◎ 域多利拔卓特花園一日遊：\$60 (包晚餐)
- ◎ 亞省班美外外花園六天遊：\$319至\$359
- ◎ 西雅圖中國古玩工藝具展覽會一日遊：由八月開始出發。
- ◎ 加西唯一(總代理)成人 \$37元12歲以下 \$35元
- ◎ 美加東岸十日遊。豪華飛機團 \$1,299.00

英華旅行社

GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.

電話：(604)669-6412 681-3816

* 巴士團：

- 1) BANFF及EDMONTON MALL 六日遊 FR\$379
- 2) 大溫哥華一日遊 FR\$39
- 3) 域多利一日遊 FR\$63
- 4) 西雅圖一日遊 FR\$39
- 5) 卑詩省內陸三日遊 FR 199
- 6) 美國西部十二日遊 FR 669
- 7) 迪士尼、三藩市、賭城十日遊 FR\$559

跌打風濕

周頌堯教授自創內外功學部醫治跌打風濕

地址：溫哥華 511 街 111 號
電話：822-8720

傳達時旅遊中心

TECH TRAVEL SERVICE LTD.

536 MAIN ST. (維多利亞街) VANCOUVER B.C. V6A 2T9
電話：(604)685-5263

- * 代理各大航空公司機票 往世界各地。
- * 美加內陸特價票，港、台、星馬團體票，歐陸包機等
- * 代訂各地旅行團，如賭城、夏威夷迪士尼樂園等 PACKAGE TOUR
- * 無論移民探親，假期消遣，商務，旅遊，專人為您悉心妥當安排。

李潔梅

專辦留學生入學申請

地址：溫哥華 377 街 111 號
電話：254-9585

王希賢芭雷舞學院

搬遷新址擴大招生

芭雷舞：幼兒班 (4至6歲) 兒童班 (7至12歲) 成人班

時間：星期一、三、五、六日 均按不同程度分班上課。

安捷旅行社

EMPIRE TRAVEL

Suite 1-10E Pender St., Vancouver, B.C.
Tel: (604)688-7886 (中華文化中心新匯二樓)

安全快捷，服務第一

代辦一切旅遊業務，酒店，簽證，豪華或廉價機票，各地旅遊觀光團。

美景旅行社

MY-KING TRAVEL LTD.

204-10 East Pender Street Vancouver, B.C. V6A 1T1
Telephone: 681-0611

超值中國遊覽團 紀念薛覺先，粵劇渡假遊

香港、廣州、海南島、湛江、恩平、台山、開平、新會、中山、廣州。

快意旅遊公司

Leisure Tourex Travel Ltd. (604)669-4165

* 溫哥華/香港來回超值機票 \$1050 (可免費停留三藩市、夏威夷、東京及台北一年期)

* BC內陸三日遊 \$153-\$183 (五月十七日、八月二日、八月卅日)

環球旅行社

WANKOW TOUR & TRAVEL

258 EAST PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA
電話：684-2341

主理 丘錫琛先生 (MR. FRED YAU)

中國遊 \$3150

不到長城非好漢

香港②廣州②桂林②杭州②上海②蘇州②南京②北京②廣州①

三峽遊 \$3399

兩岸猿聲啼不住，輕舟已過萬重山

香港②廣州①昆明③成都②重慶②三峽②宜昌①武漢①北京③桂林②廣州②

快意旅遊公司

溫哥華華埠打東街125號 電話：(604)669-4165

* 溫哥華/香港來回超值機票 \$1050 (可免費停留三藩市、夏威夷、東京及台北一年期)

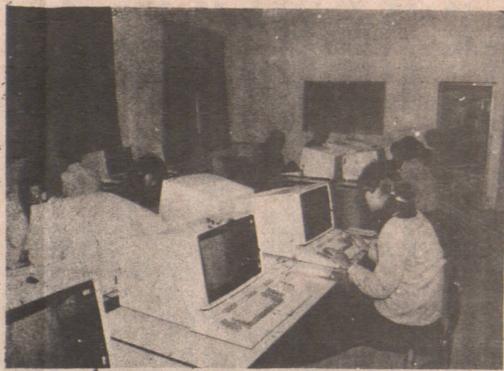
* BC內陸三日遊 \$153-\$183 (五月十七日、八月二日、八月卅日)

* BANFF 及愛民頓六日遊 \$309-\$379 (六月六、廿一、廿八日、七月、八月六出發)

* 西雅圖一日遊 \$39 (逢六出發)

* 溫哥華香港來回機票加 5 晚酒店 \$1080 (雙人房)

* 西雅圖一香港來回機票特價 \$620 美金 (一年期)



生先庚嘉陳僑華國愛由年一二九一於學大門廈
學教，大擴展發斷不學大門廈，來年多十六。辦創
。一之學大牌名國中為成已前目，高提地斷不量質



。像銅生先庚嘉陳着立矗前樓行政大廈▲



。場球足和堂禮學大門廈為圖▲

三十二有設前目，學大性合綜所一是學大門廈，構機研科個五十二有設並，業專個一十五，系個多千二逾和人百約生學留國外，人千八約生學校在。生授函外海名
課、舍校，美優分十環境，海面山背廈大門廈人千五納容可括包中其，特獨格風築建廳議會、室。場浴濱海及以場動運的米方平萬十，堂禮大計行進在正門生學。角一心中機算計大廈為圖。習學的程課機算



廈大芙蓉湖畔的學生宿舍。



。題課論討起一在生師外中為圖▲

影掠學大門廈

中國對「留學」熱「實行降溫」
自實行改革、開放政策以來，為了四化建設的需要，中國求才若渴，大量派出留學生，掀起了「出國留學」熱。截至八五年底止，大陸派出的留學生有二萬九千餘人，自費留學生七千八百餘人，共計三萬六千八百餘人。雖然留學生政策取得顯著成績，但也存在不少問題。最近，國家教育委員會官員稱，中國今後派遺留學生出國留學，將有新的安排。看來中國正在對「留學熱」採取適當降溫。
新的安排，包括幾個方面：第一，貫徹按需要派遺的原則，根據國家四化建設急需的應用學科、新興和空白學科而多派人出國留學；第二，在出國留學的層次上有所調整，即逐步減少大學畢業生出國攻讀碩士學位，增加國內碩士畢業生直接攻讀博士學位的數量；第三，改革現行出國留學生的選拔方法，把大部份公費派遺留學生的名額分配到用人單位，由該等單位根據國家建設及該單位的需要選拔派出；第四，控制在學留學生的出國數量，以免打亂國內研究生教育的計劃，影響中國研究生教育事業的發展，研究生的培養，立足於國內，以國內培養為主。
由於一些留學生學成後滯留外國，國內一些人士提出留學生「一胡不歸」的質問，要求檢討派遺留學生的政策。國家教育委員會在五月份召開了留學生工作會議，確定派遺留學生的方針不變，今後仍通過各種形式派遺出國留學生，這不僅符合國家對外開放的長期方針，也是四化建設的實際需要。
中國學生出國深造，早此時候曾成爲人們的議論，這裏面包括學成不歸、人才流失的論說。以實際情況看，派遺出國的公費留學生，絕大多數是勤奮向學，學成歸國；相當數量的自費留學生，情況則有不同，但即便如此，中國政府稱，將仍然採取開放政策，對自費留學生並未加以限制。國務院副總理、國家教委主任李鵬曾說過：「自費出國留學生是開放政策的一個組成部份，方向是正確的，今後還要支持。」
中國留學生在留學期間學習刻苦，大多數出色地完成了學業和科研任務。受到國內外學界的好評，一些留學回國人員還獲得了科研單位和學校的領導工作。
另一方面，不正當的現象也是存在的。確實有一些留學生，學成有成也不歸。而在國內，大學生掀起一股「出國熱」方興未艾，不少人寧願放棄原來學位、學籍，想方設法尋求出國之路，在相當程度上干擾了國家、地方或單位對培養人才的部署。譬如一項調查顯示，在中國科學院攻讀碩士學位的五千三百名研究生中，有百分之六十五向國外院校聯繫；不必說這六成半的研究生都出國去了，即使出去了兩三成，也會影響科學院的工作部署。同時，這些出國留學生所選的學科多是數學、物理、化學、生物等基礎學科，要學習工程和管理，則屬鳳毛麟角，這與國家當前的急需不相配合。
上述的「出國熱」現象，不能說爲健康的，但也無須「急於阻」，國家教育委員會確定方針不變，只是調整若干措施，是恰當的做法。

明和公司 雲高華華埠總公司
片打東街二十三號
23 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C.
MING WO COOKWARE
專門供應各款中西餐館茶樓酒家廚房用具及家庭精緻用品
樣樣齊備 歡迎參觀選購
各款餐館貨品現金採購特價優待 (特價品除外)

新昌集團與城市房屋服務中心
— 聯合舉辦 —
五百萬元 裝修補助
翻新房屋
EXPO 期間裝修房屋，可以申請一千元補助金
新建房屋，可以申請三千元補助金
詢問電話：682-9777 255-9147
202-88 EAST PENDER STREET (片打東街88號馬可勃羅大廈)

總統旅行社
PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6R 1G8 Canada
喜士定西街一一六號地下·活活百貨公司對面
上海 來回大特價 999 元起
代理特廉機票前往港台及星、馬、泰各地
多倫多 單程199元起·賭城來回199元起
三藩市 來回179元起·倫敦來回578元起
溫尼辟 來回166元起·夏威夷 來回319元起
★狄斯尼樂園飛機團299元起巴士團399元起
★韓國、漢城、台灣環島香港九日遊1288元每月出發
★華人領隊星馬泰18日高級團2198元九月出發
★城多利一日遊BANFF 六日遊或卑詩內陸遊均可安排
遊客請注意：本社專售遊客或新移民
醫藥保險及特平美加聯票不需預定可
任停三城市以上另有專人專車可安排
本地遊及接送特平！
特約代理·出售美國運通銀行美、加金旅行支票
(604) 684-4151

真味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616
招牌老
美味白油腸
特製珍肝腸
真正鴨肝腸
五香臘肉
頂靚大臘鴨
甜味牛肉干
辣味牛肉干
產品好
歡迎目均各通寄駐衛聯馳品特設本
迎錄有大往行往廠生邦名質聘備廠
代印即代商無加監官政國優聘精製
理奉備售號阻美督員府際美師長造

海濤海鮮酒家
HIGH TOWER HIGH TOWER CHINESE RESTAURANT
地址：635 EAST BROADWAY, VAN., B.C. V5T 1X7 TEL: 872-6688
天天茶市·晚飯宵夜
茶市點心壹元式角起
六至八人
超級抵食套餐
原湯游水龍蝦炒帶子
清蒸游水斑腩
五香龍蝦
蒜香炒蟹
泰式炒蟹
龍蝦炒蟹
海味拼盤
四人特價套餐
八寶炒麵
白灼鮮魷
八寶炒麵
四人特價套餐
大特價 \$88.80
\$38.80
\$48.8
\$68.8
海濤新派
特價套餐
海味拼盤
白灼鮮魷
蒜香炒蟹
清蒸游水斑腩
清蒸游水斑腩
沙茶牛肉
蒜香炒蟹
四人超值套餐
蟹肉大腸
干燒明蝦
蒜香炒蟹
清蒸游水斑腩
五人超值套餐
蟹肉大腸
干燒明蝦
蒜香炒蟹
清蒸游水斑腩
筵開三十·婚宴小酌·堂食外賣·一律歡迎·舖後有閣下停車場
營業時間：星期一至五早上十一時至凌晨四時
星期六、日及公眾假期早上十時至凌晨四時

本報廣告 効力宏大

買賣物業... 本人現欲購買地產... 如有意者請電...

出賣... 位於 SHUSWAP LAKE 百寶公司... 每年收入一百五十萬...

車房急讓... 日本及北美車房... 位於拉基... 經營十年老字號...

旺舖急讓... 京士咸夾乃唐萊行旺舖... 歡迎參觀選購...

唔買走寶... 酒店仔... 旺舖... 生意... 勿失良機...

勿失良機... 生意連實業急賣... 位於沙省與緬省...



李標... 代理買賣房產, 物業, 生意, 免費估價

BILL LEE... 代理買賣房產, 物業, 生意, 免費估價

恆生 NORTHBRIDGE REALTY LTD. 327-1111... 代理買賣房產, 物業, 生意, 免費估價

ALBERT TANG... 代理買賣房產, 物業, 生意, 免費估價

BLOCK BROS. REALTY LIMITED... 代理買賣房產, 物業, 生意, 免費估價

G.Y. LING... 代理買賣房產, 物業, 生意, 免費估價

閣下如有買賣... 估價及解答任何疑問... 將盡全力以在短期內為您...

東區19年新... 50尺地... 近香港區... 三層全磚... 14萬四千...

北平李比... 4年新屋... 保養一流... 三層全磚... 13萬5千...



GARY TSE REALTY LTD. #8-426 MAIN ST. VAN. B.C. 公司: 683-4618 住宅: 321-8198

三年新屋... 55呎新街... 及六大睡房... 車房三千多呎... 地大46x108...

華埠750E... GEORGIA 士德古三睡房... 面向公園... 環境優靜... 八萬餘...

1205-1207東14... 街... 7年新大屋... 並排仔屋... 四單位... 年入二萬三千多...

7239-7247 KINGSWAY... 旺商業舖... 四住宅... 近多當... 年淨收入三萬... 價廿七萬五...

Century 21 廿一世紀公司 2710 COMMERCIAL DR. VANCOUVER, B.C. 公司: 872-0321 住宅: 321-5345

謝大鈞... 代理買賣房產, 物業, 生意, 免費估價

1535 E 64TH 近... 26年新 46x120... 四房... 雙車房... 土庫... 地大... 五年新... 13萬餘...

4880 COMMERCIAL 近... 多利18年新... 雙車房... 土庫... 地大... 五年新... 13萬餘...

4880 COMMERCIAL 近... 多利18年新... 雙車房... 土庫... 地大... 五年新... 13萬餘...

4880 COMMERCIAL 近... 多利18年新... 雙車房... 土庫... 地大... 五年新... 13萬餘...

4880 COMMERCIAL 近... 多利18年新... 雙車房... 土庫... 地大... 五年新... 13萬餘...

4880 COMMERCIAL 近... 多利18年新... 雙車房... 土庫... 地大... 五年新... 13萬餘...



PETER SO... 代理買賣房產, 物業, 生意, 免費估價

13年新屋... 共六睡房... 雙車房... 33.5x108地... \$145,000...

11年新... 7睡房... 三上四下... 2,600方尺... 33x132地... \$149,000...



RAM-ASNAN... 代理買賣房產, 物業, 生意, 免費估價

13年新屋... 共六睡房... 雙車房... 33.5x108地... \$145,000...

11年新... 7睡房... 三上四下... 2,600方尺... 33x132地... \$149,000...



DAVID KWOK... 代理買賣房產, 物業, 生意, 免費估價

11年新... 7睡房... 三上四下... 2,600方尺... 33x132地... \$149,000...



Jenny Soo... 代理買賣房產, 物業, 生意, 免費估價

11年新... 7睡房... 三上四下... 2,600方尺... 33x132地... \$149,000...

遊金字塔嘆為觀止 騎駱駝竟然被敲詐

許冠文遊埃及印象深刻

許冠文日前由埃及回港，在記者會上表示，他此行是受「新時代」雜誌之邀，前往埃及拍攝紀錄片。許冠文在記者會上表示，此行是受「新時代」雜誌之邀，前往埃及拍攝紀錄片。許冠文在記者會上表示，此行是受「新時代」雜誌之邀，前往埃及拍攝紀錄片。



許冠文(左二)與隨行人員在記者會上。許冠文(左二)與隨行人員在記者會上。

黃衍濛操曲 準備創作賽

黃衍濛是「亞」太區流行曲創作大賽的冠軍，他最近為這次比賽以作曲為主，並由他親自擔任主角，並非由他人代筆。黃衍濛在記者會上表示，他此次參賽是為了挑戰自己，並希望通過比賽與更多人交流。

溫碧霞投身 《太陽之子》

溫碧霞日前在記者會上表示，她最近接拍了新片《太陽之子》。她表示，這部片是她的代表作，她對這部片充滿信心。溫碧霞在記者會上表示，她最近接拍了新片《太陽之子》。她表示，這部片是她的代表作，她對這部片充滿信心。

吳婉芳成無線新寵兒 秀髮留長塑造新形象

吳婉芳日前在記者會上表示，她最近留了長髮，並以此塑造了新的形象。她表示，她對自己的新形象感到滿意。吳婉芳在記者會上表示，她最近留了長髮，並以此塑造了新的形象。她表示，她對自己的新形象感到滿意。



吳婉芳(左)與隨行人員在記者會上。吳婉芳(左)與隨行人員在記者會上。

吳婉芳日前在記者會上表示，她最近留了長髮，並以此塑造了新的形象。她表示，她對自己的新形象感到滿意。吳婉芳在記者會上表示，她最近留了長髮，並以此塑造了新的形象。她表示，她對自己的新形象感到滿意。

Maxim's 美心餅店
CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C.
V6A 1X6 CANADA
TEL: 688-6281, 688-6282

專業精神 出品認真

各式西餅 出爐麵包 熱辣蛋糕 結婚禮餅 生日蛋糕 各款中餅 電話定購 快捷妥當

請用華貴大方餅券 歡迎社團預定茶會

Max King 美景食屋
BAKERY & RESTAURANT LTD.
277E, PENDER ST., VANCOUVER, B.C.
TEL: (604) 684-2178

各式西餅 出爐麵包 熱辣蛋糕 結婚禮餅 生日蛋糕 各款中餅

早午餐 粥粉麵飯 精美小菜 各界惠顧 無任歡迎

香港市場批發 九龍市場門市
236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C. V6A 1T7
溫哥華華埠打東街二三六號 · 電話: 669-5840

台灣桂冠牌急凍
魚餃。蝦餃。
麻糬。芝麻湯丸。

黑葉荔枝 大樹波蘿 龍眼紅毛丹 菓后山竹 菓王榴槤 新鮮泰國 飛機運到

頂好食品有限公司
DING HAU FOOD'S CO. LTD.
13-12200 VULCAN WAY RICHMOND, B.C. V6V 1J8 TEL: (604) 278-1554

本地精裝 頂好冷凍點心
小籠包、鍋貼、水餃、雲吞、蝦餃、燒賣、叉燒飽、鮮肉飽、梅菜扣肉、牛什、春卷、芝麻湯丸、銀絲卷、豆沙包、花捲。

JACK'S DRAIN SERVICE
專通渠及裝新 (24小時服務)
商業住宅 浴室廚房 室內外排水 漏水急修
電話: 437-5038 662-2581

美華旅店 MAY WAH HOTEL
258 E. PENDER (打東街)
電話: 688-6431

全部新裝修 日租月租 任從專便 博覽會期間 特別優待 歡迎來電預訂

HOY INDUSTRIES INC.
HOME IMPROVEMENT CENTRE
Visit our Showroom at 1986 Kingsway, Vancouver

想換窗門請搵許忠
3/4寸空位雙層玻璃 保暖膠質外牆 鋁質露台上蓋 專造窗紗 平夾靚 多謝!

恒利水電暖氣工程
HENRY'S CONTRACTOR (1978) LTD.
專門安裝修理水喉, 電火, 暖氣及家庭電器設備工程。電動通喉。
296-8924 (24HRS. 438-1237)

專通渠道 日夜服務
專電商水漏水管 門通渠 工具渠
電話: 254-1176 或 253-7363 余先生

中央冷暖電器公司
24小時服務 電話: 251-1505
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.

修理裝置 政府牌照
大小陳房 制雪機 冰櫃陳櫃 冷氣機 雪櫃櫃頭 暖氣機 乾洗衣機 熱水箱 洗碗碟機 各種電器

盛昌水喉
星期一至六
TEL: 879-1813, 325-8640
PAGE NO. 680-7016

專通渠道 改渠換廁 急修漏水 裝熱水爐 精改廚廁 日夜服務

遠東建築工程公司
FAR EAST CONSTRUCTION
PHONE 325-8002
免估價 大小工程 水電暖氣 油漆裝修 室內外工程 磚牆鋪地 土庫間隔 商店裝修

彭鴻記裝飾
工土室裝承 作庫內修建 作安間設油新 當格計漆屋

永成室內設計內外裝修
政府註冊
免內廚水露土改商 費外櫃喉台庫建 估油酒電車間翻 價漆吧器房格新 住宅

實用鋁鐵工程公司
PRACTICAL IRONWORKS LTD.
NO. 9-7315 MEADOW AVE. SOUTH BURNABY B.C.
(公司) 430-4552 (住家) 325-9541

精造: * 防盜花窗 * 鋁質欄杆 * 樓梯扶手 * 鐵門鐵閘 (免費估價)

基信建築裝修
電話: 434-0869
價大小內外土庫屋 相宜裝修油漆翻新

漆健三行工程
政府商瓦房土內外水廚大 府業住仔屋庫內外水廚小 牌屋仔屋庫內外水廚小 照宅潤建格漆修所工價

Supreme Wood Enterprises Ltd
A. CHIN 陳達瓦
電話: 291-0505
專門建造
各種住宅及商業樓宇, 新舊裝修。
▲承接建屋工程, 每平方尺由 \$38,000.起
▲加建及裝修, 土庫套房, 敞開的汽車間平房。
▲三合土, 磚瓦等, 所有其他附帶建築工作
▲新商業樓宇, 舖面, 固定裝置。
▲餐廳, 雜貨店, 裝修。
▲柏文, 防火設備, 改良至符合準時規定。
▲烟火警報系統, 防火門, 隔火設備等。
▲火災後復原工程, 保險。
免費估價

楊氏建築裝修
工砌磚瓦內外土庫屋 精磚瓦內外土庫屋 價廉物美 油漆翻新

田建三行工程
Tien Tin Construction LTD.
包工大小內外土庫屋 君滿意 價格公道

榮昌裝修公司
工精磚瓦內外土庫屋 價廉物美 油漆翻新

華昌電器
政府牌照 專業技師 專承安裝及修理 商業住宅電器工程 免費估價 誠信服務

